

# Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.10.2021

Verziószám 7

Felülvizsgálat 12.10.2021

## 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

### 1.1 Termékazonosító

· **Kereskedelmi megnevezés:** PEP/pH

· **Cikkszám:** 109648

· **Megnevezés:** Pepszines tisztító oldat

### 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

· **Termék kategória** PC21 Laboratóriumi vegyszerek

· **Eljárás kategória** PROC15 Laboratóriumi reagensként történő felhasználás

· **Anyag/készítmény használata** Egyrudas mérőláncok és vonatkozási elektródok tisztítása

### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

· **Gyártó/szállító:**

Xylem Analytics Germany GmbH

WTW

Am Achalaich 11

82362 Weilheim

Germany

Tel. +49 881 183-0

· **Információt nyújtó terület:** E-mail: [Info.WTW@xylem.com](mailto:Info.WTW@xylem.com)

· **1.4 Sürgősségi telefonszám:** Chemtrec: (USA & Canada) 800-424-9300 (International) 001 703-527-3887

## 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

### 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

· **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**



GHS05 maró anyagok

Met. Corr.1 H290 Fémekre korrozív hatású lehet.

### 2.2 Címkézési elemek

· **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.

· **Veszélyt jelző piktogramok**



GHS05

· **Figyelmeztetés** Figyelem

· **Figyelmeztető mondatok**

H290 Fémekre korrozív hatású lehet.

· **Óvintézkedésre vonatkozó mondatok**

P234 Az eredeti csomagolásban tartandó.

· **Pótlólagos adatok:**

EUH208 pepszin-A-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

· **A 125 ml űrtartalmat meg nem haladó csomagok címkézése:**

· **Veszélyt jelző piktogramok:** Érvénytelen

· **Figyelmeztetés:** Érvénytelen

(folytatás a 2. oldalon)

# Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.10.2021

Verziószám 7

Felülvizsgálat 12.10.2021

Kereskedelmi megnevezés: PEP/pH

(folytatás az 1. oldalról)

- **Figyelmeztető mondatok:** Érvénytelen
- **Óvintézkedésre vonatkozó mondatok:**  
P234 Az eredeti csomagolásban tartandó.

· **2.3 Egyéb veszélyek** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

## 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

### 3.2 Keverék

#### · Leírás:

Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.  
Mosószer kompozíció.

#### · Veszélyes alkotórészek:

9001-75-6	pepszin-A	⚠ Resp. Sens. 1, H334; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	0,1 - < 1%
-----------	-----------	---	------------

· **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

## 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

· **Belélegzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.

#### · **Bőrrel való érintkezés után:**

Lemosás bő vízzel.

Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi ellátást kell kérni.

#### · **A szemmel való érintkezés után:**

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk és kérjünk orvosi tanácsot.

#### · **Lenyelés után:**

Azonnal vizet kell itatni (maximum 2 ivópohárral).

Hánytatást tilos alkalmazni (perforációs veszély).

Azonnal hívjunk orvost.

Ne próbálkozzanak semlegesítéssel.

· **4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· **Veszélyek** Allergiás reakciók veszélye.

· **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

## 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

### 5.1 Oltóanyag

#### · **Megfelelő tűzoltószerek:**

A termék nem éghető. A tűzoltás során használandó oltószereket a környezetre való tekintettel kell meghatározni.

· **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

· **Különleges védőfelszerelés:** Különleges intézkedések nem szükségesek.

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi védőfelszerelést kell viselni (lásd a 8. fejezetet).

· **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:** Különleges intézkedések nem szükségesek.

### 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:

Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.

A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.

A maradékokat vízzel le kell mosni.

### 6.4 Hivatkozás más szakaszokra

A biztonságos kezeléshez lásd a 7. fejezetben közölt információkat.

(folytatás a 3. oldalon)

# Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.10.2021

Verziószám 7

Felülvizsgálat 12.10.2021

Kereskedelmi megnevezés: PEP/pH

(folytatás a 2. oldalról)

A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.  
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések Személyi védőfelszerelést kell viselni (lásd a 8. fejezetet).
  - Tűz- és robbanásvédelmi információk: Különleges intézkedés nem szükséges.
- 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt
  - A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény: Csak eredeti hordóban tároljuk.
  - Együttes tárolással kapcsolatos információk: Nem szükséges.
  - További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban: Jól lezárva, 15 °C és 25 °C közötti hőmérsékleten tárolandó.
- 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások) További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- 8.1 Ellenőrzési paraméterek
  - Pótlólagos információ a műszaki berendezés kialakításához: További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.
  - Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:  
A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.
    - Pótlólagos információk: A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.
- 8.2 Az expozíció ellenőrzése
  - Személyes védőfelszerelés:
    - Általános védekezési és higiéniai intézkedések:  
Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.  
Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aeroszolokat.  
A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.  
Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.
    - Légzésvédelem: Csak aerosol vagy ködképződés esetén szükséges a védőálarc.
      - Ajánlott szűrőkészülék rövid ideig történő alkalmazásra B-P2 kombinációs szűrő
    - Kézvédelem: Védőkesztyű.
      - Kesztyűanyag Nitrilkaucsuk
    - Szemvédelem: Védőszemüveg.
  - Környezeti expozíció korlátozása és ellenőrzése Vizeket nem veszélyezteti.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Általános adatok	
Külső jellemzők:	
Forma:	Folyékony
Szín:	színtelen
Szag:	szagtalan
Állapotváltozás	
Olvadáspont/fagyáspont:	nem meghatározható
Kezdő forráspont és forrásponttartomány:	100 °C
Lobbanáspont:	Nem alkalmazható
Robbanásveszélyesség:	Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.
Gőznyomás 20 °C-nál:	23 hPa

(folytatás a 4. oldalon)

# Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.10.2021

Verziószám 7

Felülvizsgálat 12.10.2021

Kereskedelmi megnevezés: PEP/pH

(folytatás a 3. oldalról)

· <b>Sűrűség 20 °C-nál:</b>	1 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:</b>	
· <b>Víz:</b>	Teljes mértékben keverhető.
· <b>Viszkozitás:</b>	
· <b>dinamikai:</b>	Nincs meghatározva.
· <b>kinematikai:</b>	Nincs meghatározva.
· <b>9.2 Egyéb információk</b>	További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- **10.1 Reakciókészség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.2 Kémiai stabilitás**
  - **Termikus bomlás/kerülőndő feltételek:** Tilos 50 °C fölé melegíteni.
- **10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Fémekkel és fémötvezetekkel hidrogén képződése lehetséges (robbanásveszély).
- **10.4 Kerülőndő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.5 Nem összeférhető anyagok:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.6 Veszélyes bomlástermékek:**
  - Klór
  - Klórhidrogén (HCL)

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

- **11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**
  - **Akut toxicitás:** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
    - **Primer ingerhatás:**
      - **A bőrön:** Helyi izgató hatás lehetséges.
      - **A szemben:** Izgató hatás lehetséges.
    - **Érzékenyítés:** Pepszin-A-t tartalmaz. Allergikus reakciókat válthat ki.
  - **További toxikológiai információk:**
    - **CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás)**
      - **Csírasejt-mutagenitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
      - **Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
      - **Reprodukciós toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
    - **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
    - **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
    - **Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

- **12.1 Toxicitás**
  - **Akvatikus toxicitás:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
  - **További ökológiai információk:**
    - **Általános információk:** Vizeket nem veszélyeztet.
    - **További ökológiai információk:** Vizeket nem veszélyeztet.
- **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei** Nem alkalmazható

(folytatás az 5. oldalon)

# Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.10.2021

Verziószám 7

Felülvizsgálat 12.10.2021

Kereskedelmi megnevezés: PEP/pH

(folytatás a 4. oldalról)

**12.6 Egyéb káros hatások**

- **Általános információk:** Vizeket nem veszélyezteti.

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

**13.1 Hulladékkezelési módszerek**· **Ajánlás:**

Az ártalmatlanítást a mindenkori helyi rendelkezéseknek megfelelően kell végezni. Ajánlatos a kapcsolatot felvenni az illetékes hatóságokkal vagy ártalmatlanítást végző cégekkel.

· **Tisztítatlan csomagolások:**· **Ajánlás:**

A szennyezett csomagolásokat optimális módon ürítsük ki és ezután ezeket megfelelő tisztítás után ismét fel lehet dolgozni.

A nem tisztítható csomagolóanyagok kezelése azonos az anyag kezelésével.

- **Ajánlott tisztítószer:** Víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.

## 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

**14.1 UN-szám**

- **ADR/RID, IMDG, IATA** UN1789

**14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**

- **ADR/RID** 1789 KLÓR-HIDROGÉNSAV (SÓSAV)  
CHLORWASSERSTOFFSÄURE
- **IMDG, IATA** HYDROCHLORIC ACID

**14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)**

- **ADR/RID, IMDG, IATA**



- **osztály** 8 Maró anyagok
- **Bárcák** 8

**14.4 Csomagolási csoport**

- **ADR/RID, IMDG, IATA** III

**14.5 Környezeti veszélyek:**

- **Marine pollutant:** Nem

**14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések** Figyelem: Maró anyagok

- **EMS-szám:** F-A,S-B
- **Segregation groups** Acids
- **Stowage Category** C

**14.7 A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás**

Nem alkalmazható

· **ADR/RID**

- **Korlátozott mennyiség (LQ)** 5 L
- **Engedményes mennyiség (EQ)** Kód: E1  
Legnagyobb nettó mennyiség belső csomagolásonként: 30 ml  
Legnagyobb nettó mennyiség külső csomagolásonként: 1000 ml
- **Szállítási kategória** 3
- **Alagútkorlátozási kód:** E

(folytatás a 6. oldalon)

# Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.10.2021

Verziószám 7

Felülvizsgálat 12.10.2021

Kereskedelmi megnevezés: PEP/pH

(folytatás az 5. oldalról)

UN "Model Regulation":

UN 1789 KLÓR-HIDROGÉNSAV (SÓSAV), 8, III

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

### 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

#### · Irányelv 2012/18/EU

· **Megnevezett veszélyes anyagok - I. MELLÉKLET** Hidrogén-klorid C>5%· **2011/65/EU Irányelve egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról - II. Melléklet**

egyik alkotóanyag sincs listázva

#### · (EU) 2019/1148 RENDELETE

· **I. Melléklet - KORLÁTOZOTT ROBBANÓANYAG-PREKURZOROK (Felső határérték az 5. cikk (3) bekezdése szerinti engedélyezés alkalmazásában)**

egyik alkotóanyag sincs listázva

· **II. Melléklet - BEJELENTENDŐ ROBBANÓANYAG-PREKURZOROK**

egyik alkotóanyag sincs listázva

#### · 273/2004/EK rendelete a kábítószer-prekurzorokról

7647-01-0 Hidrogén-klorid C&gt;5%

3

· **111/2005/EK rendelete a kábítószer-prekurzoroknak a Közösség és harmadik országok közötti kereskedelme nyomon követésére vonatkozó szabályok megállapításáról**

7647-01-0 Hidrogén-klorid C&gt;5%

3

### · 15.2 Kémiai biztonsági értékelés: A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

#### · **Lényeges mondatok**

H315 Bőrirritáló hatású.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H334 Belélegezve allergiás és asztmás tüneteket, és nehéz légzést okozhat.

H335 Légúti irritációt okozhat.

#### · **Rövidítések és mozaikszavak:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Met. Corr. 1: Fémekre korrozív hatású anyagok – 1. kategória

Skin Irrit. 2: Bőrmarás/bőrirritáció – 2. kategória

Eye Irrit. 2: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 2. kategória

Resp. Sens. 1: Légzőszervi szenzibilizáció – 1. kategória

STOT SE 3: Célszervi toxicitás (egyszeri expozíció) – 3. kategória